31999R2603

L 316/26 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 10.12.1999

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2603/1999

z 9. decembra 1999

ustanovujúce pravidlá prechodu na podporu rozvoja vidieka stanovenú v nariadení Rady (ES) č. 1257/1999

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), ktorým sa mení, dopĺňajú a nahrádzajú niektoré nariadenia [1], a najmä na článok 53 ods. 1 uvedeného nariadenia,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 1257/1999 sa má uplatňovať vo vzťahu k podpore spoločenstva od 1. januára 2000. Nariadenia alebo ustanovenia zrušené uvedeným nariadením sa naďalej uplatňujú na opatrenia schválené Komisiou podľa dotknutých nariadení do 1. januára 2000.

(2) Prechodné pravidlá by mali zjednodušiť prechod z existujúcich podporných programov na nový program podpory rozvoja vidieka s cieľom zabrániť počas prechodného obdobia ťažkostiam alebo oneskoreniam pri vykonávaní podpory rozvoja vidieka.

(3) Podpora rozvoja vidieka podľa nariadenia (ES) č. 1257/1999 sa má vzťahovať na plánovacie obdobie, ktoré začína 1. januára 2000. S cieľom zabezpečiť úplné začlenenie všetkých budúcich opatrení do nového plánovania by už Komisia nemala schvaľovať žiadne opatrenia alebo ich zmeny a doplnky podľa existujúcich programov, ktorých platnosť presahuje 31. december 1999, pokiaľ nie je z naliehavých dôvodov nevyhnutné okamžité schválenie.

(4) S cieľom zabezpečiť kontinuitu podpory agroenvironmentálnych opatrení by členské štáty mali byť oprávnené predĺžiť platnosť existujúcich agroenvironmentálnych záväzkov na obdobie potrebné na umožnenie prechodu na nový program a na uzatvorenie nových agroenvironmentálnych zmlúv, ak je možné zabezpečiť úplný súlad takýchto záväzkov s rámcom nových podpôr. S cieľom zabezpečiť účinnosť nových pravidiel agroenvironmentálnej podpory sa na agroenvironmentálne záväzky musia s platnosťou od 30. júna 1999 uplatňovať osobitné prechodné ustanovenia, teda deň po ich oznámení členským štátom v riadiacom výbore. Členské štáty by okrem toho mali byť oprávnené prijímať do 1. januára 2000 nové agroenvironmentálne záväzky na základe žiadostí predložených do 30. júla 1999 podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2078/92 [2], naposledy zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2772/95 [3].

(5) Platby, vyplývajúce zo záväzkov v oblasti rozvoja vidieka prijatých do 1. januára 2000, ktoré má v budúcnosti financovať záručná sekcia EPUZF, by mala do 31. decembra 2001 naďalej financovať usmerňovacia sekcia EPUZF v súlade s existujúcimi podmienkami podpory a v rámci dostupných prostriedkov. Viacročné výdavky vyplývajúce z takýchto záväzkov, ako aj vyrovnávacie príspevky, ktoré sa vzťahujú najneskôr na rok 1999, však za určitých podmienok môžu byť financované zo záručnej sekcie EPUZF, ak nie sú dostupné žiadne prostriedky alebo ak sú dostupné prostriedky nedostatočné. V každom prípade by viacročné výdavky mali byť po 31. decembri 2001 financované zo záručnej sekcie EPUZF.

(6) Malo by sa stanoviť, odkedy sa môže poskytovať podpora na výdavky podľa nových dokumentov plánovania rozvoja vidieka.

(7) S cieľom riešiť osobitné problémy vyplývajúce z prechodu z platieb podľa počtu zvierat na hektárové platby pri poskytovaní vyrovnávacích príspevkov by členské štáty mali byť na prechodné obdobie jedného roka oprávnené poskytovať naďalej platby podľa počtu zvierat.

(8) Dátumy platnosti pravidiel o štátnej podpore ustanovených v hlave IV nariadenia (ES) č. 1257/1999 by sa mali ustanoviť pre novú pomoc v zmysle nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania článku 93 Zmluvy o ES [4].

(9) Opatrenia, stanovené v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Výboru pre poľnohospodárske štruktúry a rozvoj vidieka.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

Oblasť pôsobnosti

Článok 1

Týmto nariadením sa ustanovujú osobitné opatrenia na zjednodušenie prechodu z platného systému na systém ustanovený nariadením (ES) č. 1257/1999.

[1] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80.
[2] Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 91.
[3] Ú. v. ES L 288, 1.12.1995, s. 35.
[4] Ú. v. ES L 83, 27. 3. 1999, s. 1.

KAPITOLA II

Existujúce opatrenia

Článok 2

Komisia neschvaľuje v rámci nariadení zrušených článkom 55 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1257/1999 žiadne opatrenia alebo ich zmenu a doplnok, ktorých platnosť presahuje 31. december 1999, pokiaľ nie je z naliehavých dôvodov nevyhnutné okamžité schválenie.

Článok 3

1. Členské štáty môžu predĺžiť platnosť agroenvironmentálnych záväzkov prijatých podľa nariadenia (EHS) č. 2078/92, ktorých platnosť končí pred schválením dokumentu plánovania rozvoja vidieka Komisiou, najviac o jeden rok, nie však na dlhšie ako do 31. decembra 2000.

Obdobie predĺženia sa nezohľadňuje pri výpočte trvania záväzkov v rámci nariadenia (ES) č. 1257/1999.

2. Členské štáty môžu prijímať nové agroenvironmentálne záväzky podľa nariadenia (EHS) č. 2078/92 len do 1. januára 2000, pokiaľ:

a) žiadosť bola predložená do 30. júla 1999 a kontinuita agroenvironmentálnej podpory si vyžaduje plnenie záväzku bez nenáležitého oneskorenia; alebo

b) tieto záväzky budú prípadne a čo najskôr prispôsobené dokumentu plánovania rozvoja vidieka schválenému Komisiou. Pri takomto prispôsobení sa obdobie pred prispôsobením nezohľadňuje pri výpočte trvania záväzkov v rámci nariadenia (ES) č. 1257/1999.

3. Členské štáty musia začleniť do svojich plánov rozvoja vidieka uplatňovanie odsekov 1 alebo 2. Členské štáty uvádzajú prípady, keď uplatnili odsek 1 alebo odsek 2, a všetky úpravy začleňujú podľa ods. 2 písm. b).

Článok 4

1. V prípade podpôr poskytovaných podľa nariadení Rady (EHS) č. 1696/71 ([1]), (EHS) č. 404/93 ([2]) a (ES) č. 2200/96 ([3]), ako aj podľa nariadení Rady (EHS) č. 4256/88 ([4]), (EHS) č. 1610/89 ([5]), (EHS) č. 867/90 ([6]), (ES) č. 950/97 ([7]), (ES) č. 951/97 ([8]) a (ES) č. 952/97 ([9]) sa uplatňujú odseky 2 a 3 tohto článku.

2. Platby vyplývajúce zo záväzkov, vrátane vyrovnávacích príspevkov vzťahujúcich sa najneskôr na rok 1999, ktoré členské štáty uskutočnili do 1. januára 2000 a na ktoré je Komisii doručená žiadosť o platbu do 1. januára 2002, naďalej financuje usmerňovacia sekcia EPUZF v súlade s podmienkami ustanovenými v nariadeniach uvedených v odseku 1 a v rámci dostupných finančných prostriedkov.

Ak nie sú pre opatrenia uvedené v pododseku 1 k dispozícii žiadne prostriedky alebo sú dostupné prostriedky nedostatočné, môžu byť tieto platby zahrnuté do plánovania rozvoja vidieka na obdobie 2000-2006 a financované záručnou sekciou EPUZF, pokiaľ príslušný členský štát ustanoví kritériá, ktoré budú jasne špecifikovať výdavky, ktoré sa majú začleniť do plánovania:

a) platby súvisiace s vyrovnávacími príspevkami, ktoré sa vzťahujú najneskôr na rok 1999, alebo

b) platby súvisiace s viacročnými výdavkami v oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje cieľ 1 podľa definície platnej od 1. januára 2000.

3. Podpora spoločenstva pre viacročné výdavky na opatrenia uvedené v prvom pododseku odseku 2, na ktorú je Komisii doručená žiadosť po 31. decembri 2001, financuje v oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje cieľ 1 podľa definície platnej od 1. januára 2000, záručná sekcia EPUZF.

4. Členské štáty uvádzajú vo svojich plánoch rozvoja vidieka do akej miery uplatnili odsek 1 alebo odsek 2

Článok 5

1. Členské štáty naďalej predkladajú Komisii správy o existujúcich opatreniach podľa pravidiel uplatniteľných na tieto opatrenia.

2. Členské štáty predkladajú Komisii najneskôr do 31. marca 2000 správu o opatreniach podľa článku 4. Táto správa musí byť vypracovaná podľa tabuliek v prílohách I a II.

KAPITOLA III

Nové opatrenia

Článok 6

Na výdavky je možné poskytnúť podporu zo záručnej sekcie EPUZF len ak boli skutočne uhradené individuálnemu príjemcovi podpory na opatrenia pre rozvoj vidieka po 31. decembri 1999 a po dni, kedy bol plán rozvoja vidieka alebo jeho zmena súvisiaca s príslušným opatrením predložená alebo oznámená Komisii. Neskorší z oboch dátumov bude počiatočným bodom, odkedy je možné poskytovať podpory na výdavky.

([1]) Ú. v. ES L 175, 4. 8. 1971, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 47, 25. 2. 1993, s.1.
([3]) Ú. v. ES L 297, 21. 11. 1996, s.1.
([4]) Ú. v. ES L 374, 31. 12. 1988, s.25.
([5]) Ú. v. ES L 165, 15. 6. 1989, s.3.
([6]) Ú. v. ES L 91, 6. 4.1990. s.7.
([7]) Ú. v. ES L 142, 2. 6. 1997, s. 1.
([8]) Ú. v. ES L 142, 2. 6. 1997, s. 22.
([9]) Ú. v. ES L 142, 2. 6. 1997, s. 30.

Na výdavky v rámci hodnotenia *ex-ante* je však možné poskytovať podporu podľa článku 40 nariadenia Komisie (ES) č. 1750/1999 [1], ak boli uhradené po 31. júli 1999.

Článok 7

Členské štáty môžu vo svojich plánoch rozvoja vidieka stanoviť, že vyrovnávacie príspevky pre platby splatné v roku 2000 sa môžu naďalej poskytovať na základe stavov hospodárskych zvierat. V takomto prípade sa na jednu dobytčiu jednotku uplatňuje maximálny vyrovnávací príspevok uvedený v prílohe nariadenia (ES) č. 1257/1999.

KAPITOLA IV

Štátna pomoc

Článok 8

Na novú pomoc v zmysle článku 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 659/1999 sa od 1. januára 2000 uplatňujú ustanovenia hlavy IV nariadenia (ES) č. 1257/1999.

KAPITOLA V

Záverečné ustanovenia

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 3 sa bude uplatňovať od 30. júla 1999.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. decembra 1999.

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 214, 13. 8. 1999, s. 31.

PRÍLOHA I

Správa o pomoci z EPUZF viazanej na úrovni členského štátu

Správa o pomoci z EPUZF viazanej na úrovni členského štátu k 31. decembru 1999

č. ARINKO

Rozhodnutie Komisie č.: ..... zo ..... (najaktuálnejšie)

(Pre každý cieľ sa predkladá samostatná správa)

Menová jednotka .....

Dotknuté opatrenia	Počet príjemcov (1)	Schválené verejné výdavky spolu (1)	Podpora z EPUZF otvorená (2)
Nariadenie (ES) č. 950/97: — články 4 až 9 — články 10 až11 — články 13 až 16 — články 17 až 19 — článok 20 — články 26 až 28			
Smernica Rady (EHS) č. 72/159 (3)			
Smernica Rady (EHS) č. 72/160 (4)			
Nariadenie Rady (EHS) č. 1035/72 (5)			
Nariadenie (ES) č. 952/97			
Nariadenie Rady (EHS) č. 389/82 (6)			
Nariadenie (EHS) č. 1696/71			
Program spolu			

(1) Daný údaj sa týka iba prípadov, kedy bol prijatý záväzok alebo je suma splatná za obdobie pred 1. januárom 2000, avšak suma nebola pred 1. januárom 2000 príjemcovi vyplatená.
(2) Viazaná, ale do 31. decembra 1999 nevyplatená.
(3) Ú. v. ES L 90, 23.4.1972, s. 1
(4) Ú. v. ES L 96, 23.4.1972, s. 9.
(5) Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1.
(6) Ú. v. ES L 51, 23.2.1982, s. 1.

Osoba zodpovedná za dokumentáciu .....

Tel.: ..... Fax: .....

Dátum, pečiatka, funkcia a podpis príslušného orgánu členského štátu.

PRÍLOHA II

Správa o pomoci z EPUZF viazanej na úrovni členského štátu k 31. decembru 1999

Správa o pomoci z EPUZF viazanej na úrovni členského štátu k 31. decembru 1999

č. ARINKO

Rozhodnutie Komisie č. ..... zo ..... (najaktuálnejšie)

(Pre každý cieľ sa predkladá samostatná správa)

Menová jednotka .....

Dotknuté opatrenia	Investícia č. (1)	Región	Schválené výdavky, na ktoré je možné poskytnúť podporu spolu	Podpora z EPUZF	
				Vyplatené k 31. 12. 1999	Otvorené (2)
Nariadenie (ES) č. 951/97 Nariadenie (EHS) č. 867/90					
Program spolu					

(1) Identifikačné číslo investície členského štátu.
(2) K 31. decembru 1999 viazaná, ale dovtedy nevyplatená.

Osoba zodpovedná za dokumentáciu .....

Tel.: ..... Fax: .....

Dátum, pečiatka, funkcia a podpis príslušného úradu členského štátu.